

# 說明

## 進行檢測之前：

- ✓ 細閱這些說明，或觀看分步視頻：



[screeningbc.ca/cervix](https://screeningbc.ca/cervix)

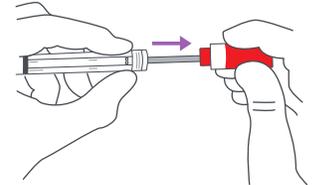
## 不要使用此用品包：

- ✗ 在您月經來潮時。要等到經期過後。
- ✗ 您如懷孕了或使用子宮托。找醫護人員談談您有什麼篩檢選項。
- ✗ 您如切除了子宮頸(例如做了全子宮切除手術)。找醫護人員談談，了解一下是否仍有需要做子宮頸篩檢。

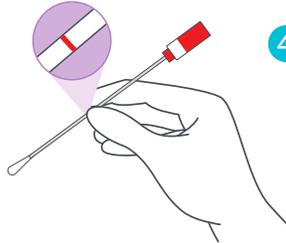
- 1 洗手。脫去下半身的衣物。



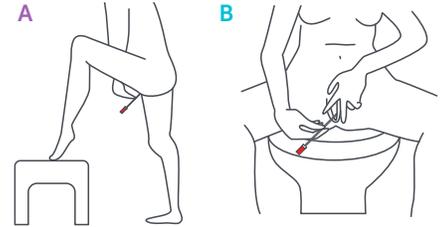
- 2 準備棉花棒：抓住紅色蓋子，將棉花棒從管子中取出。將管子放在一個乾淨的平面上。不要觸碰棉花棒柔軟的一端。



- 3 在紅線處握住棉花棒。這條線可讓您知道應將棉花棒放得多深入。手指一旦接觸到陰道口(陰戶)，就毋須將棉花棒放得更深入。



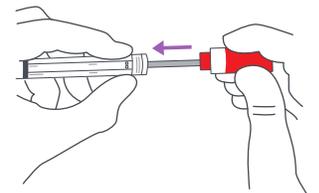
- 4 採集樣本：站立(A)或坐著(B)，張開雙腿。用另一隻手將皮膚皺摺處撐開。



- 5 確定陰道的位置，然後輕輕將棉花棒放入陰道口，就好像放入衛生棉條一樣。隨著您慢慢數到20，轉動棉花棒，然後取出棉花棒。



- 6 將棉花棒塞入膠管，然後蓋緊蓋子。



## 如在診所完成檢測：

- 7 仔細檢查一下，確定醫護人員已在管子上標明採樣日期。將管子放入膠袋內。將膠袋密封。

- 8 將那個裝有採樣器材的密封了的袋交回給醫護人員。

- 9 醫護人員將會填妥您的化驗單，然後為您將樣本送交化驗所。

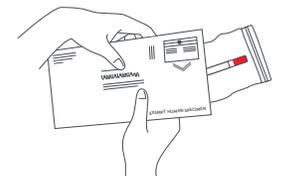
## 如在家中完成檢測：

- 7 將採樣日期清楚寫在管子標籤和化驗單上。將管子放入透明膠袋內。將膠袋密封。

- 8 將那個密封了的袋和您的化驗單放入已預付郵資的回郵信封。

- 9 當天就到郵局或郵筒放下信封。

LAST NAME
First Name
06 APR 1972 9876 543 214
COLLECTION DATE:
DDMMYYYY
(e.g. 01 JAN 2021)



或者

# 常見問題

## 我可正確地採樣嗎？會痛嗎？

子宮頸自我篩檢很容易做，而且應該不會痛。只需要從陰道採集少許樣本。依照這些說明去做，您就能夠輕易和安全地採集自己的樣本。如在採樣期間感到疼痛，請向醫護人員求助。

## 我如有困難採集自己的樣本，怎麼辦？

您可以請醫護人員教您如何採集樣本，或者醫護人員可以為您採樣。

## 在採樣後我如掉下了棉花棒，怎麼辦？

您如掉下了棉花棒，盡量不要擔心。最好就是照常將它送到化驗所。如果棉花棒接觸到潮濕的表面，那就有可能得出無效的篩檢結果，因為潮濕的表面可能將部分樣本洗掉。我們建議照常將樣本送去化驗，如有任何問題，將會有新用品包自動發送給您。

## 需要多少時間才会有篩檢結果以及我如何看到結果？

通常，人類乳頭瘤狀病毒(HPV)篩檢結果會在您交回樣本的四至六星期後寄給您和醫護人員。不過，由於子宮頸篩檢化驗所(Cervical Screening Laboratory)的工作量增加，有可能會出現延誤。您也可通過 **Health Gateway** 找到您的篩檢結果，網址：[healthgateway.gov.bc.ca](http://healthgateway.gov.bc.ca)。

## 如發現了高危的一類人類乳頭瘤狀病毒(HPV)，怎麼辦？

知悉自己有高危的HPV，不表示自己患了或將會患上癌症。您的篩檢結果將有助弄清楚接下來該怎樣做。視乎您的篩檢結果而定，您可能需要做子宮頸抹片檢查或陰道鏡檢查。

## 此用品包可檢測HPV以外的其他東西嗎？

此用品包只作檢測高危類型的HPV之用。如果您想檢測其他性病 (STIs)，請找醫護人員商談。

## 我遺失/損壞了用品包；我可以索取一個新的用品包嗎？

如遺失或損壞了用品包，請致電卑詩癌症局子宮頸篩檢計劃 (BC Cancer Cervix Screening) 1-877-702-6566，索取一個新的用品包。

## 我應該將樣本存放於特定溫度下嗎？

不必，將樣本存放於室溫下是可以的。

## 如果我無法在採樣的同一天交回用品包會怎樣？

如果您不能在同一天交回用品包，請務必在採樣日期後的7天之內到郵局或郵筒放下您的樣本。

## 呈現子宮頸癌的症狀？

如果您在性交之後、兩次經期之間或停經後有陰道出血；有更多的陰道分泌物；有骨盆疼痛或性交期間疼痛，您就要找醫護人員談談。探究這些症狀對於保護您的子宮頸健康是很重要的——即使您的篩檢結果是正常的。

---

如有疑問，請聯絡卑詩癌症局子宮頸篩檢計劃

**(BC Cancer Cervix Screening)：**

1-877-702-6566

[www.screeningbc.ca/cervix](http://www.screeningbc.ca/cervix)

除非得到卑詩癌症局(BC Cancer)的授權，否則嚴禁複製、修改或分發這些說明或其中任何部分。  
Version: April 2025